

Статья 4

Аннулирование или приостановление действия
разрешения на эксплуатацию

1. Каждая Договаривающаяся Сторона имеет право аннулировать разрешение на эксплуатацию, или приостановить пользование указанными в статье 2 настоящего Соглашения правами, предоставленными назначенному авиапредприятию другой Договаривающейся Стороны, или потребовать выполнения таких условий, которые она сочтет необходимыми при пользовании этими правами, в случае если:

- а) Договаривающаяся Сторона не убеждена в том, что преимущественное владение или действительный контроль над этим авиапредприятием принадлежит Договаривающейся Стороне, назначившей это авиапредприятие, или гражданам ее государства;
- б) назначенное авиапредприятие не выполняет законы и правила государства Договаривающейся Стороны, предоставляющей эти права;
- в) назначенное авиапредприятие каким-либо иным образом не выполняет условия, предусмотренные настоящим Соглашением.

2. Если немедленное аннулирование разрешения на эксплуатацию, приостановление пользования правами или требование выполнения условий, указанных в пункте 1 настоящей статьи, не являются необходимыми для предупреждения дальнейших нарушений законов или правил, то такие меры должны применяться авиационными властями одной Договаривающейся Стороны только после консультаций с авиационными властями другой Договаривающейся Стороны. Такие консультации должны состояться в течение 60 дней с момента получения просьбы о ее проведении.